

1869 marts

AFSENDER

J. C. Jacobsen

MODTAGER

Carl Jacobsen

FAKTA

Type:
Letter

Sprog:
Dansk

Afsendersted:
København

Arkivplacering:
Uden FA-nummer, æske F 13,1

Keywords:
Industrial archaeology, brewery
design, brewery technology

SUMMARY

About brewery technology and Carl Bloch's work with the paintings for the praying room at frederiksborg Castle.

TRANSSKRIFTION

Tirsdag Aften og Onsdag Formiddag

Kjære Carl !

Tak for dit Brev. Uagtet vi ikke at behøve at bestille Kjedler og Tappehouge før vi komme hjem, vil jeg dog med et Par Ord dvæle ved de reiste Spørgsmaal om Opstillingen. Tappehougen har jeg gjort saa stor, for at rumme den Efterurt, der, idetmindste ved bayersk Brygningen efter min Methode, skal anvendes til næste Mæskning istedetfor Vand; dertil udfordres et Rumfang af c Tdr.- Hvad Kjedlerne angaaer, erindrer jeg ikke nøie de skotske Kjedlers Form, men jeg bifalder ganske din Idee, at lade Røret fra Tappehougen gaae ind i Kjedlen, ligeover den høieste Vædskestand og at lade den forhøiede Rand til at holde Skummet hæve sig over Gulvet, men det forekommer mig ikke nødvendigt og temmelig kostbart, at gjøre denne Rand 1 Meter høi. Dog derom kunne vi som sagt, senere tale.-

Grunden til at jeg har ladet en Elevator løfte det knuste Malt op til Taget og ikke valgt en Archimedesskrue, er

Hensyn til den eventuelle Opstilling af endnu et Par Mæskekar med et Steel's Apparat imellem sig, hvortil Maltet efter min Plan kan løbe fra den samme Elevator. Desuden er en Elevator billigere og kræver langt mindre Kraft end en Skrue.-

Jeg har tænkt over in ny Idee angaaende Reisen, men kan dog ikke bestemme mig til at opgive Reisen til England.- Deels vilde jeg overmaade gjerne endnu engang med dig bese Bryggerierne i Burton, hvor Du jo nu er localiseret og, som det synes, har fri Adgang, saa at jeg bedre vil kunne granske i Et og Andet, som jeg kun saae flygtigt i Sommer, hvorfor jeg har følt endeel Usikkerhed ved Constructionen af det Indre og ved Opstillingen.- Deels vil jeg gjerne gjøre især Russels personlige Bekjendtskab, og har allerede meldt mit nærforestaaende Besøg hos dem. Ogsaa kunde jeg nok ønske at besøge Malterierne ved London.- Naar Du i disse Dage

kommer i disse, spørg da om deres Mening om det danske Byg.- Mit Foredrag i Landhuusholdningsselskabet har vakt megen

Opmærksomhed og interesse hos vore Landbrugere og jeg bør søge at skaffe mig og dem alle mulige Oplysninger om det danske Byg, som Maltbyg i England.-Jeg vil heller ikke tabe Noget ved at tage England med, thi naar jeg kun kan blive færdig til at reise d. 14^{de} - hvilket kun med Anstrængelse kan naaes - saa er der Intet til Hinder for at blive borte hele Mai, da Bygningen af hele Kjelderetagen er meget simpel, naar først Funderingen er bestemt, hvilket maa skee før jeg reiser. Og Opførelsen af Kjelderetagen vil ikke kunne være færdig før Mai Maanedes Udgang.- Det er derimod Skade, at Du ikke synes at have fuldt op at bestille - som Brygger - til d. 18^{de} April, hvilket jeg først nu erfarer, og jeg vil derfor foreslaa Dig at benytte Mellemtiden til at besøge Dublin, som jeg da vil springe over.- Ogsaa vil jeg

ønske at Du vilde besøge Droghede, da jeg dog lægger Vægt paa Tietgen's stærke Roes over dette Øl, om ogsaa Englænderne, som han sagde, ville ignorere det.

Der er endnu en Excursion, ganske lille, som jeg vil bede Dig gjøre efter Stadsingenieur Coldings Raad, nemlig til Mr. Cochrane, Dudley works, for at tale med ham om Vægten og Prisen paa støbte Jernrør - Gasrør - af 3 Fods Diameter c ½ Tomme tykke med Muffe eller maaskee bedre med Flancher, ikke for brede til en Skorsteen. De faaes bedst og billigst dér. Udskibningssted Hull eller London. Jeg haaber, at Du paa denne Maade vil have Beskjæftigelse nok og dersom Du endda skulde faae nogle Dage tilovers, vil Du ikke have Vanskelighed ved at finde en eller anden interessant Excursion, f. Ex til Waterford i Irland, hvilken Tietgen, som jeg har fortalt Dig, anbefalede stærkt. Hvorlænge blive Hatt og Sedlmayr i England ? Træffer jeg nogen af Dem?

[På langs] Skorstenen vil ikke faae nogen stærk Varme, da Røgen fra Dampkjedler og Bryggerkjedler maa passere en muret, underjordisk Kanal af 12 à 20 Alens Længde, før den kommer i Skorstenen, og Skorstenen vil faae Støtte af Jernbjelkerne i Bygningen

Da jeg ikke faaer Tid til at skrive til Louis Hatt, beder jeg dig bringe ham mine venligste Hilsener og takke ham for hans kjærkomne Breve af 21 Februar.-

Jeg finder hans paatænkte Fremgangsmaade ved Brygningen og Gjæringen fortræffelig og tvivler ikke paa, at den allerede nu har givet ham gode Resultater.Fortæl ham vor Fremgangsmaade ved

Anvendelse af Spaaner ved Tilsætning af frisk (grønt) Øl. Han omtaler dry hops til Klaring istedetfor Spaaner. Jeg troer at dette vil give Øllet for stærk Smag af Humleolie, naar der skal anvendes tilstrækkeligt til Klaring. Spaaner ere sikkert bedre, især i 2^{de} til 5^{te} Omgang. Huusblas og "Finings" vil jeg ikke tilraade ham at bruge. Hvad chauffage - Pasteurisering - i Bouteiller angaaer, maa Du sige ham at vi varme Øllet til 53 Celsiuss. 6saa hurtigt som muligt, i 20 à 25 Minutter og efter 5 Minutters Maximum af 53 Celsius, afkøles det atter hurtigt i andre 20 à 25 Minutter til c 25 C.-

Denne Methode giver et meget godt Resultat, naar Øllet er godt aflagret, mindst 6 Maaneder. Jeg skal med det Første sende ham en lille Prøvekasse af mit pasteuriserede Exportøl.

Anbefal ham at holde sin Gjær reen ved at slemme den af og til og at undersøge den flittigt med Mikroskopet. Ligeledes Bærmen af Lagerfadene.-

Jeg har ingen Tillid til Baudelot Apparatet. Han burde have et Svaleapparat med "Gegenströmung"

Bloch er nu næsten færdig med "Christi Daab" (det 4^{de} Maleri i Aar, det 9^{de} i det Hele).- Det roses meget, men jeg har ikke havt Tid at besøge ham og see det siden i Januar.- Han reiser til Foraret til Italien for nogle Maaneder for at gjøre Studier til de følgende Malerier af hvilke han har gjort et Udkast i Carton til Korsfæstelsen.- Han har faaet en Bestilling fra Kunstforeningen i Bergen hvortil han vil male Christian 2^{den} i Fængslet i Sønderborg.- Topsøe med Kone og Barn reise ogsaa i Foraaret til Genf, hvor de ville blive et heelt Aar.

Vi havde nylig Besøg af Bøye, som har modtaget en ham tilbudt Adjunctpost paa Herlufsholm, hvor han skal møde om 8 Dage. Jeg glæder mig vel paa hans Vegne derover, men beklager, at vi skulle miste saa elskværdig en ung Mands Selskab, han har dog lovet os at besøge os i Ferierne og bad mig at hilse dig venligst fra ham.

Søndag Morgen

I dette Øieblik modtog jeg Brev fra Theilmann, hvori han beklager at jeg ikke har mere end 15 Tdr aflagret Øl, da især Russell have Ordre.- Han mener, at det Quantum af c 2200 Tdr, som jeg har brygget, med Lethed vil finde Afsætning før næste Saison. Han fraraader at sende af mit almindelige Vinterøl for at Carlsberg

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARLSBERGFONDET

Beer kun skal være bekjendt som noget Fortrinligt og deri giver jeg ham ganske Ret.-Et Exemplar af Russell Cirkulaire med Faldbydelse af mit Øl, som han har sendt mig er jeg fuldkommen tilfreds med. Deri anbefales, vistnok efter dit Raad, en hurtig Propning.

Vægten af Humlen i Bass Tønder var

1 Barrel Export Ale -	345½ Grammes'
1 - Strong	243
1 - Pale	170
½ - Mild Ale no 4	70
½ - -- -- - 5	50

Hermed maa jeg slutte. Jeg skal nu nedskrive mit Foredrag i Landhuusholdningsselskabet, som man vil lade trykke. Ogsaa skal jeg skrive til Theilmann og Russee og Dupont. Det begynder at knibe med Tiden. Lev vel ! din Jacobsen

[På langs] Hils Hatt og Sedlmayr. Spørg S om Glycerin. Hilsen fra Din Moder

13.69 (A) Tindly Aften
C.M. 2 jær Carl! og Aerdig Leuuddy
Tak for dit Brev. - Tak for mi Sk
at besæm at bestille Sjælden og Cappesing
for mi Sammen spæn, mit jeg dog med et flæs
Ost Inden med de ræisla Spærgsmaal om
Opstillingen. - Cappesingen for jeg gjest
for Pas, for at minne den flæskest. Ind,
istæmmende med bærneff Cappesing efter min
Methode, skal uanset det uæste Mærken
i Rødttes Rand; det vil udfærdet at Læse
af i 14 ede. - Smad 2 jær anse
erindret jeg det uæste de Rødttes Sjælden
Læse, men jeg besælder gæst den Læse,
at lade Læse for Cappesingen gæst ind
i Sjælden, læsnes den læste Rødttes
Rand og at lade den flæskest Læse til
at fæde Minnet som sig om Gæst,
men det flæskest uæste uæste uæste
og Læseflæskest Læse, at gjær Læse
Læse i Læse Læse. Dog Læse Læse
som Læse, Læse Læse. -
Grænde til at jeg for Læse om flæskest
Læse Læse det læste Læse og til Læse
og Læse Læse om Læse Læse, er

✕ Jorden til den ærverdige Officer
af uden at for Negativ med at
Relev Apparat iudlæs sig, jorden
kaldet, efter min plan den lobe for
den samme planator. Derudover er en
planator keltig og lomme lant uuden
kraft og en kum. —

Jeg har søgt om den mig den
angående kum, men den dag der
bestemmes mig til at agere kum til
Lugland. — Deres vilde jeg angående
gjøre uden angang med dig kum
keltig. : Bortset, som du jo en
er keltig og som det kum, som for
Adgang, som at jeg kum til kum gæde
: Et og kum, som jeg kum kum
: kum, som jeg har kum kum
keltig med kum af det kum
og med kum. — Deres vilde jeg
gjøre gjere for kum kum kum.
kum, og som kum kum kum.
kum jeg vilde kum at kum kum
med kum. — kum kum : kum kum

Lommens i Dets, spørg da om det end Mænd
om det danske Læg. - Mit Landbrug i
Landhøvsfalden og det andet Læg næste næste
Opværelsessted og Naturskolen for næste Land,
Læggen og jeg bør være at stikke mig og
den alle min Lige Oplysning om det
danske Læg, som Mallesj: Lægland. -
Jeg vil heller ikke have noget med at
høre Lægland med, og som jeg Læg Læg
bliver ferdig til at være p 14^{de}. - Jætte
Læg med Oplysning Læg som
saa er det Læg til Jætte for at blive
Læg til Mai, da Læggen af Læg
Læggen Læg er meget ferdig, som
først Læggen er bestemt, Jætte
som for jeg vil være. Og Oplysning
af Læggen med det Læg men ferdig
for Mai Maanedt Udgang. - Det er
Læggen Læg, at den ikke Jætte at Læg
Læg og at Læg - som Læggen - til
p 18^{de} April, Jætte jeg først vil være,
og jeg vil derfor Læggen der at Læg
Læggen til at Læg Dublin, som
jeg da vil Læggen om. - Oplysning mig

ængst at di' mildt besige Drogheda, da
 jeg dog legger Nægt, for Tietgens Skat
 Laas om dette Sk, om ogsaa fægleedning,
 som jeg sagde, ville igjennem det.
 Det er enden en færdig, gærdet lilla,
 som jeg vil bede dig gjæve eller Nægt
 iagdvindt Colduys Laad, usubij til
 eller Cochran. Dudley workes, for at
 tale med som en Nægt og Jmiten
 som en ~~Konstant~~ af 30 Aland Juit
 af stable Jmiten - Garnen - af
 3 Laad Diametras ^(1/2 diam. 1/2) med Skuffen eller
 maagtes Læder med Skuffen, det for
 Læder. ^{til en Skuffen} Det faant bade og kelligt det.
 Udskrivingssted Skulle eller London. Jeg
 saaber, at di' gas drues Maade mit som
 kelligtligst vil og drøse di' anden
 kulle som nogle dage tilkom, mit di'
 det som Nægteligst med at finde en
 eller anden interstant færdig, f. f.
 til Waterford i Soland, smilte Tietgen,
 som jeg som sukket dig, anbefalade Skuffen
 Jmiten til dit Skuffe og Tiedmags i færdig.
 Skuffen jeg maagte af det?

I Skuffen med det som maagte som Nægt og Jmiten
 færdig som færdig en skuffe, kelligtligst færdig af det i 30 Aland Juit, for den skuffen
 i Skuffen i en Skuffen med som kulle af Jmiten og færdig i færdig

1/3 69 (B) C.M.
De jeg ikke faaet tid til et Brev til
Louis Hall, beder jeg dig bringe dem min
venlige hilsen og lade dem for Louis
Gjæstgæver Brev af 21 Februar. —
Jeg findes dem gaaende i Løngangsvejen
med begynde og Gjøringens forberedelse
og beder dem om, at de allerede en
saa snart som muligt besvares.
Lad dem nu i Løngangsvejen med
Aarsværelse af Gjøringens med Erfaring af
sind (gør) O. Jeg antager dog hope
til Løngangsvejen af Gjøringens. Jeg
troer at dette vil gøre Ollert for det
Brev af Julealen, naar det skal anordnes
bestemt til Løngangsvejen. Gjøringens en
stort bedre, især i 2^{de} til 5^{te} Omgang.
Julealen og "Fisings" vil jeg ikke
tilvare dem at bruge.
End chauffage — Taktensering —
i Løngangsvejen angaar, naar du siger
dem at vi naaer Ollert til 53^{de} Celsius

III. ³⁶⁹ ^(C)
C.M.
Blevt os en udførelse forberigt med "Eroster
Naab" (det 4^{de} Malen i Aars, det 9^{de} i Al
jats). - Det var et meget, men jeg var
ikke fandt det at besøge dem og fra det
siden i januar. - Jeg var med os til den
aars, til Italien for nogle Maanedes
for at give Nidris til de følgende Malen
af Jule som var gjort at best. i Eaters
til 2 aarsforløbet. - Jeg var først en
beretning fra Høstforberigt i Bergen
først som mit uale Christen 2^{de} i Søstet
i Sønderborg. - Tappet med Tøns og
leare med og saa i Sønder til Gens,
som de ville blive et godt Aar. -
Vi fandt rigtig best af Mager, som
var medtaget en som tilbragt Adjuv.
gode som Herlufholm, som var med
en 8. dags. Jeg glæder mig med som som
Mager daars, men harlagt, at vi skulle
være for afgørende en mig Maade bestet,
jeg var dog langt os at besøge os i
Lansens og had mig at selve dig ualeff
for som.

69
Jens Mønst
Jens Hall og Sølvmager
Børge Jørgen Olsen
Jenssen for den Mønst

Jens Mønst
I den Skikkelik sendte jeg dem for Theilman,
som jeg havde at jeg de for mig med
15 Edt aflogget af, de efter Russell som
Ombud for mig med mig. - Jeg mente, at de
Grantum af 2200 Edt, som jeg for begynde,
med Lethed med fide Affæring for mig
Paisen. Jeg forvandede at fide af mig
almindelig Reintørst for at Carlsberg Beer
kun skal man betynde som noget Forbindelse
og deri gives jeg som ganske det.

Et fornyet af Russell Lovindelse med
Selskabet af mig af, som jeg fandt mig
fuldstændig tilfreds med. Deri anbefales
nisket efter det stad, en Julegave.

Resten af Juleten: Basi' Cuvée var

1 Barrel Export Ale	345 1/2	Grammer
1 " Strong "	243	"
1 " Pale "	150	"
1/2 " Mild Ale N: 4	70	"
1/2 " " " N: 5	50	"

Juleten var jeg stilt. Jeg skal en endel
med Landbrug: Landbrugsfoldning skal betale, som
man vil lade sig. Og så skal jeg som de
Theilman af Russell og Dupont. Det begynder at
købe med Edt. Les med! Den Jacobsen